

xylem



# Soluciones y servicios para el agua limpia

Resolviendo los retos hídricos de las empresas de suministro de agua



# Xylem Lowara, líder mundial en tecnología del agua

Fundada en 1968 y con sede en Montecchio Maggiore, cerca de Vicenza, en Italia, Xylem Lowara lleva casi 60 años prestando servicio a clientes y usuarios de bombas hidráulicas en diversos sectores. En 1986, Xylem Lowara fue adquirida por Goulds Pumps Inc. de Seneca Falls, EE. UU.

La adquisición en 1997 de Goulds Pumps Inc. por parte de ITT Industries convirtió a Lowara en uno de los mayores grupos fabricantes de bombas del mundo. En 2011, Xylem completó su escisión de ITT Corporation y comenzó una nueva etapa como empresa líder mundial en tecnología del agua.

La innovación es una característica distintiva de Lowara. Invertimos recursos en formación e investigación para garantizar la mejora continua de nuestros productos y procesos y mantener una oferta de primera calidad.

Xylem Lowara utiliza investigación y la ingeniería más avanzadas para impulsar sus capacidades globales. Esto garantiza productos, servicios y soluciones eficientes para el suministro y bombeo de agua en mercados residenciales, de riego y comerciales de todo el mundo.

Las completas instalaciones de almacenamiento y fabricación de Xylem Lowara permiten responder rápida y eficazmente a las necesidades de los clientes.



La información está sujeta a cambios

- Principales oficinas de ventas
- Centros de fabricación
- Sede central - EMEA
- Centros de distribución



Xylem es una empresa global de soluciones hídricas incluida en la lista Fortune 500, dedicada a promover el impacto sostenible y empoderar a las personas que hacen que el agua funcione cada día.

Xylem combina diversas capacidades y tecnologías innovadoras para ofrecer soluciones personalizadas en todo el ciclo del agua. Desde el transporte, el tratamiento y la medición del agua hasta la optimización y el mantenimiento de los sistemas de agua, Xylem colabora con los clientes para resolver sus retos más críticos. Juntos, a través de asociaciones con empresas de servicios públicos, fabricantes industriales, operadores de edificios y comunidades, estamos construyendo un mundo con mayor seguridad hídrica.

**\$8.6B**

USD 2024 Ingresos

**250+**

centros de servicio y ventas

**8,300+**

patentes y marcas registradas

**100+**

años de innovación y liderazgo con marcas líderes

**>23.000**

Empleados con amplios conocimientos del agua

**~150**

Países donde Xylem resuelve problemas hídricos

# Soluciones a medida para todo el ciclo del agua

Juntos, los clientes pueden transformar la gestión, conservación, reutilización y devolución del agua a la naturaleza, marcando una diferencia significativa.

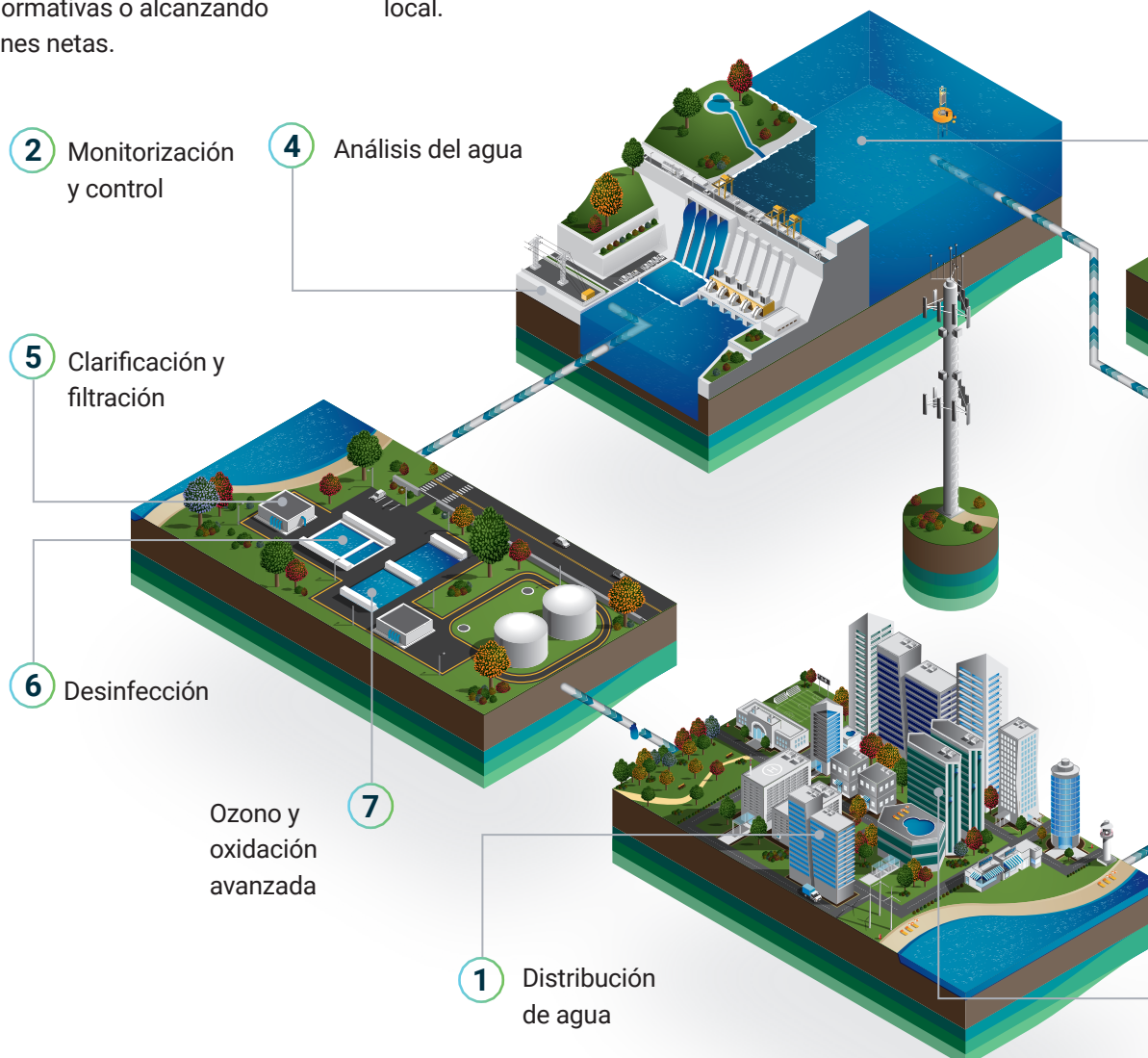
Xylem Lowara ofrece soluciones fiables para el transporte y el tratamiento del agua para servicios públicos, combinando eficiencia, resiliencia e inteligencia digital en todo el ciclo del agua.

Desde el origen hasta el grifo, nuestras tecnologías ayudan a las empresas de suministro de agua a prestar servicios seguros, sostenibles y rentables a sus comunidades. Xylem Lowara ayuda a las empresas de servicios públicos a operar de forma más inteligente y sostenible, ya sea modernizando infraestructuras obsoletas, cumpliendo normativas o alcanzando objetivos de cero emisiones netas.

Nuestra cartera incluye bombas de alta eficiencia, sistemas avanzados de desinfección y filtración, y plataformas digitales que permiten la supervisión en tiempo real y la toma de decisiones basada en datos.

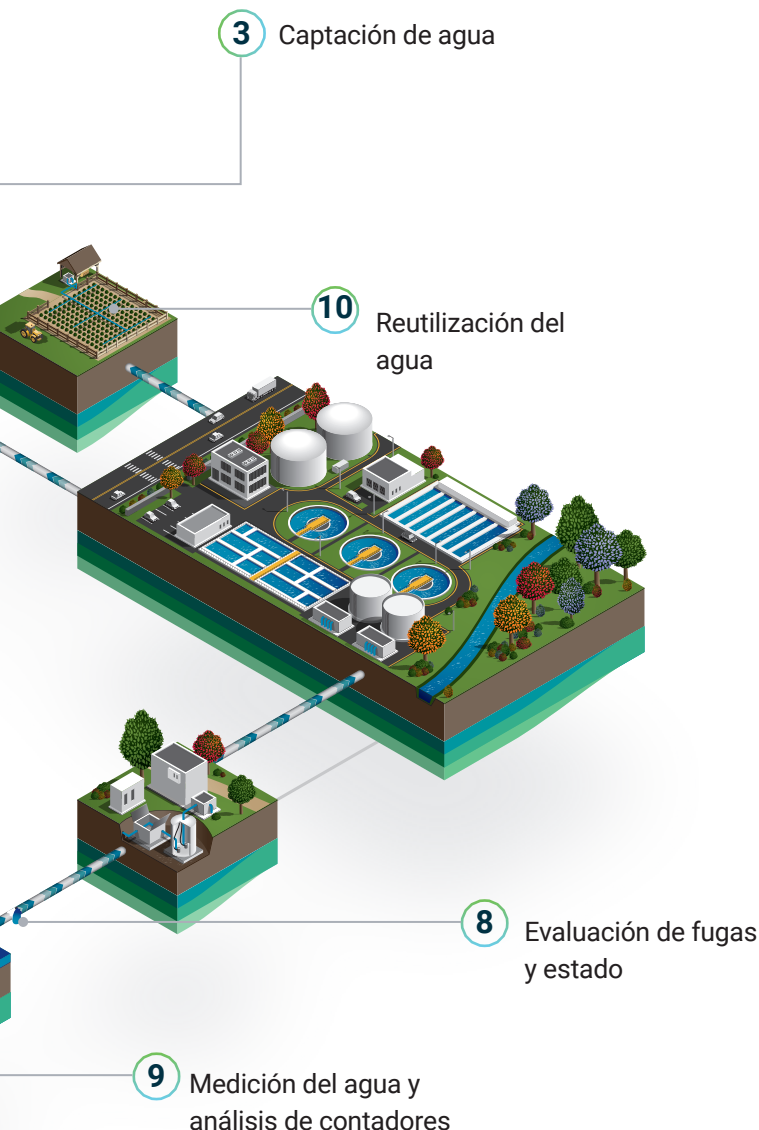
Desde la detección de fugas y la medición del agua hasta su reutilización y el análisis de calidad, ofrecemos soluciones integrales que reducen pérdidas, optimizan el rendimiento y prolongan la vida útil de los activos.

Con la experiencia global de Xylem y la fabricación europea de Lowara, capacitamos a las empresas de servicios públicos para que afronten los retos actuales y futuros. Ofrecemos soluciones fáciles de integrar, diseñadas para durar y respaldadas por asistencia local.



- 1** **Distribución de agua**  
Amplia gama para un suministro de agua fiable, incluyendo bombas de velocidad fija o variable y grupos de presión constante.
- 2** **Monitorización y control**  
La gestión de activos, el control optimizado, el mantenimiento predictivo y la supervisión remota le ayudan a mantener el control total 24/7.

- 3** **Captación de agua**  
Control total sobre la captación y perforación de agua, con bombas de pozo certificadas ACS, bombas mono-etapa, sumergibles de alta capacidad y nuestra flota de alquiler.
- 4** **Análisis del agua**  
Instrumentos de calidad del agua y analizadores de procesos para garantizar un tratamiento seguro y optimizado.
- 5** **Clarificación y filtración**  
Clarificadores y filtros que proporcionan un conjunto completo de soluciones para la purificación del agua potable.
- 6** **Desinfección**  
Inactivación eficaz de patógenos como parte de una protección barrera múltiple que garantiza agua potable saludable con UV, generación de hipoclorito in situ o cloración con gas.
- 7** **Ozono y oxidación avanzada**  
Eliminación de microcontaminantes, sabor, olor y color para obtener agua potable de alta calidad.
- 8** **Evaluación de fugas y estado**  
Una gama de tecnologías inteligentes para detectar y prevenir fugas y posibles fallos del sistema con el fin de eliminar las pérdidas de agua y aumentar la vida útil de los activos.
- 9** **Medición del agua y análisis de contadores**  
La medición de alto rendimiento del caudal garantiza el suministro de cantidades exactas de agua y reduce pérdidas, ofreciendo un análisis avanzado de la información de los contadores.
- 10** **Reutilización del agua**  
Una gama de opciones de procesos de oxidación avanzada (AOP) combinadas con filtros biológicamente activos.





# Aplicaciones del ciclo del agua

	Bombas de gran tamaño	Bombas para pozos	Bombas centrífugas de succión axial	Bombas multietapa	Grupos de presión	Bombas de drenaje	Monitorización y control
Número de página	8	9	10	12	14	15	18
Bombeo de agua de pozos profundos		●					●
Bombeo de agua superficial	●		●	●		●	●
Generación de energía	●		●	●			
Control de la calidad del agua							●
Trasvase de agua	●	●	●	●	●	●	●
Drenaje y derivación de cuencas						●	●
Bombeo de filtración y retrolavado	●		●	●			●
Recuperación del agua de retrolavado del filtro		●					●
Aumento de presión del sistema de membrana/ ósmosis inversa	●			●			●
Desinfección de patógenos							●
Oxidación de microcontaminantes y eliminación de olores y colores							●
Control de la calidad del agua potable							●
Almacenamiento y distribución de agua	●	●	●	●	●		●
Aumento de la presión de la red		●		●	●		●
Bombeo de agua para calefacción urbana	●		●	●			●
Servicios generales de la planta	●	●	●	●	●	●	●

# Series LS y e-XC

La gama de bombas grandes de la marca Lowara de Xylem es ideal para el trasvase de grandes volúmenes de agua y para aplicaciones en las que los productos estandarizados no son suficientes. Nuestra gama de bombas de doble aspiración de cámara partida axialmente garantiza una eficiencia superior, vibraciones reducidas y una larga vida útil, ofreciendo un rendimiento constante y menores costes del ciclo de vida. Nuestra gama de bombas de aspiración axial de alta capacidad ofrece un rendimiento fiable y representa una opción eficaz para el trasvase continuo de grandes volúmenes de fluido cuando se requiere una descarga radial.

## Aplicaciones

- Bombeo de aguas superficiales
- Trasvase de agua

### Serie LS

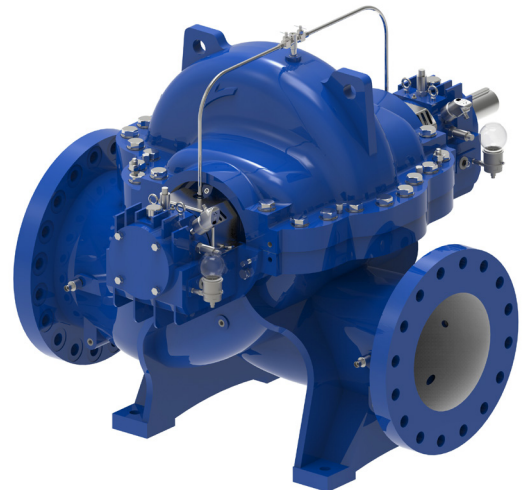
DN: 125-600 mm  
Altura máxima: 170 m  
Caudal máximo: 4600 m<sup>3</sup>/h

### Serie e-XC

DN: 80-800 mm  
Altura máxima: 220 m  
Caudal máximo: 11400 m<sup>3</sup>/h

## Serie e-XC

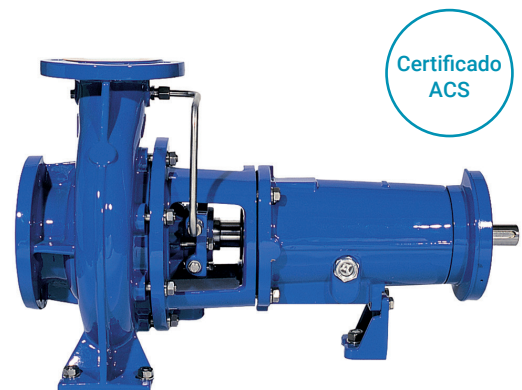
- Diseño sencillo para un fácil mantenimiento y un LCC reducido
- Diferentes opciones de materiales
- Disponibilidad de sellos mecánicos completos
- Cojinetes y sellos mecánicos extraíbles sin necesidad de abrir la carcasa superior
- Preparada para la conectividad



Bomba de una etapa y doble succión con carcasa dividida

## Serie LS

- La bomba horizontal de una sola etapa y succión axial tiene impulsor cerrado y bastidor de cojinetes lubricado con aceite
- Diseño de proceso, extracción trasera para facilitar el mantenimiento; permite desmontar el impulsor y el bastidor de cojinetes sin desmontar la carcasa de la bomba y el motor.
- La rama de succión es axial, la descarga radial es hacia arriba (opcionalmente horizontal)
- Accionamiento por motor eléctrico y acoplamiento flexible dispuesto sobre una placa base común
- Bombas con carcasa espiral conformes con la norma ISO 5199



Impulsor cerrado Bombas de 16 bar montadas en bastidor

# e-GS, SCUBA, Z6, Z8, Z10, Z12

La amplia gama de bombas sumergibles para pozos de 4" a 12" de Lowara de Xylem ofrece una solución rentable para gran variedad de aplicaciones. Disponibles en acero inoxidable AISI 304, AISI 316 y dúplex, son ideales para una larga vida útil. El sistema hidráulico está diseñado para alta capacidad de manejo de arena. Las aplicaciones comunes incluyen el suministro de agua y el riego, la desalinización y el drenaje de pozos profundos. La durabilidad y la alta eficiencia son características clave de la versión encapsulada y la rebobinable.



## Aplicaciones

- Bombeo de agua de pozos profundos
- Bombeo de agua superficiali
- Trasvase de agua

La mayor eficiencia hidráulica del mercado  
Ahorro de energía y dinero

Todas las piezas fabricadas mediante fundición a la cera perdida\*

Alta resistencia al desgaste y a la corrosión para una larga vida útil con alta eficiencia

Anillos de desgaste dinámicos

Lubricación hidrodinámica\* para minimizar el desgaste y optimizar la eficiencia

Cojinetes deslizantes en cada etapa

Funcionamiento suave y vida útil incluso en condiciones extremas

Válvula antirretorno integrada

Instalación fácil y económica

Bajas necesidades de mantenimiento

Materiales de alta calidad y diseño innovador (anillos de desgaste, cojinetes)

Optimización del punto de trabajo

Los impulsores se recortan para lograr máxima eficiencia en el punto de trabajo

Opción Hydrovar

Ajuste optimizado del rendimiento en función de la demanda efectiva, lo que garantiza la protección del sistema

## Serie e-GS

Tamaño de perforación: 4"  
Potencia máxima: 7.5 kW  
Altura máxima: 340 m  
Caudal máximo: 21 m<sup>3</sup>/h  
Profundidad máxima de inmersión: 300 m

## Serie Z

Tamaño de perforación: 6", 8", 10", 12"  
Potencia máxima: 350 kW  
Altura máxima: 545 m  
Caudal máximo: 520 m<sup>3</sup>/h  
Profundidad máxima de inmersión: 350 m

## Serie SCUBA

Potencia máxima: 2,2 kW  
Altura máxima: 100 m  
Caudal máximo: 12 m<sup>3</sup>/h

\* Medidas Z8-Z10-Z12



# Serie e-NSC

La gama de bombas centrífugas de succión axial Lowara e-NSC de Xylem, que combinan un diseño robusto con una alta eficiencia es la solución perfecta para cualquier aplicación de suministro de agua. Robustas y montadas en el suelo, con volutas soportadas por pies en varios diseños, están diseñadas para una alta eficiencia, con un rendimiento adaptado al control de velocidad variable.

Las bombas están fabricadas en acero inoxidable y hierro fundido para garantizar resistencia a la corrosión y abrasión. Sus usos comunes incluyen edificios residenciales y comerciales, servicios públicos, industria, acuicultura, riego, enfriadores y más. La bomba está disponible con Hydrovar® X, el nuevo motor síncrono PM IE5 integrado y velocidad variable, para lograr menores costes de ciclo de vida en muchas aplicaciones.



## Aplicaciones

- Bombeo de aguas superficiales
- Trasvase de agua
- Bombeo de filtración y retrolavado
- Almacenamiento y distribución de agua
- Aumento de la presión de la red
- Suministro de bocas de incendio
- Bombeo de agua para calefacción urbana
- Servicios generales de planta

## Cumple con la normativa ErP

La bomba alcanza un índice de eficiencia mínima (MEI) significativamente superior al umbral reglamentario de 0,4, lo que garantiza un rendimiento hidráulico y una eficiencia energética óptimos de acuerdo con las normas ErP

Motores IE3 e IE4 disponibles en toda la gama.

## Aumento del rendimiento

Hidráulica mejorada, cumpliendo los más altos estándares del mercado en Q y H

## Mayor cobertura

Amplia cobertura desde el tamaño 32 hasta el 300, cubriendo necesidades en aplicaciones de agua limpia

## Serie e-NSC

DN: 32-300 mm

Potencia máxima: 355 kW

Altura máxima: 154 m

Caudal máximo: 1900 m<sup>3</sup>/h

## Larga vida útil y fácil mantenimiento

Diseño robusto, diferentes tamaños de bastidores de cojinetes y anillos de desgaste reemplazables de acero inoxidable

Oferta completa y mejorada de sellos mecánicos

Diseño extraíble por la parte trasera

## Complejidad reducida

Más ligero y compacto, con más componentes compartidos



NSCS

NSCF



# Serie e-MP y P

Las bombas multietapa e-MP de Xylem, de la marca Lowara, fabricadas en hierro fundido, están diseñadas para instalarse y configurarse en vertical y horizontal. Robustas y altamente eficientes, garantizan una larga vida útil y bajos costes operativos. Las bombas e-MP y P son útiles en numerosas aplicaciones, como el trasvase de agua y el aumento de la presión en servicios de agua, edificios y agricultura. Hoy en día, también se utilizan para el suministro de agua en algunos de los edificios más altos del mundo, así como para el bombeo de filtros.



## Aplicaciones

- Bombeo de aguas superficiales
- Trasvase de agua
- Bombeo de filtración y retrolavado
- Aumento de presión en sistemas de membrana/ósmosis inversa
- Almacenamiento y distribución de agua
- Aumento de presión en la red
- Suministro de bocas de incendio
- Bombeo de agua para calefacción urbana
- Servicios generales de la planta

### Serie e-MP

DN: 50-15 mm  
Potencia máx: 1250 kW  
Altura máx: 950 m  
Caudal máx: 850 m<sup>3</sup>/h

### Serie P/MP

DN: 300 mm  
Potencia máx: 1400 kW  
Altura máx: 400 m  
Caudal máx: 1800 m<sup>3</sup>/h

## Integración sencilla

Configuraciones mecánicas flexibles

Conectable a cualquier sistema inteligente de supervisión y diagnóstico de la planta

Impulsor de succión (bajo NPSH)

## Desgaste reducido

Cojinete liso de carburo de tungsteno y sistema de equilibrado, lo que reduce el empuje axial sobre los cojinetes y la carga sobre los sellos mecánicos

## Funcionamiento seguro

Interfaces de supervisión y control

Cámara de sellado autolimpiante grande

## Fácil mantenimiento

El cojinete, el sello mecánico y el casquillo del tambor de equilibrado se pueden reparar sin necesidad de retirar la bomba del sistema de tuberías

## Ahorro de energía

Sistema hidráulico de alta eficiencia

Canales de giro en U

## Servicio proyectable

Sensor opcional para la temperatura y la vibración de los cojinetes

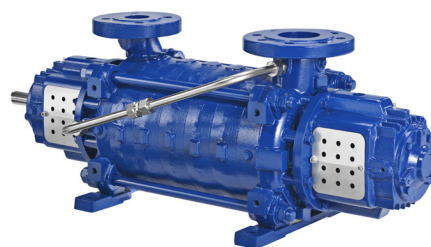
El diseño modular reduce el número de piezas de repuesto necesarias



e-MPA



e-MPR



e-MPD



e-MPV

# Serie e-SV

Las bombas multietapa verticales de acero inoxidable de la marca Lowara e-SV de Xylem ofrecen una solución fiable, tecnológicamente avanzada y versátil para diversas tareas con agua limpia. Con 11 tamaños y múltiples diseños, la gama e-SV cumple con su cometido en aumento de presión, suministro de agua y más. Otras aplicaciones incluyen ingeniería civil, agricultura, industria ligera, tratamiento de aguas, calefacción y aire acondicionado. La bomba también está disponible con Hydrovar® X, el nuevo motor síncrono PM IE5 integrado y solución de velocidad variable, para lograr menores costes de ciclo de vida.



## Aplicaciones

- Bombeo de aguas superficiales
- Trasvase de agua
- Bombeo de filtración y retrolavado
- Aumento de presión en sistemas de membrana/ósmosis inversa
- Almacenamiento y distribución de agua
- Aumento de presión en la red
- Suministro de bocas de incendio
- Bombeo de agua para calefacción urbana
- Servicios generales de la planta

## Eficiencia superior

Ahorre energía y reduzca costes

Versión inteligente con motor de imán permanente IE5 y accionamiento integrado

e-SV X/X+ con motor de reluctancia asistida IE5 y accionamiento integrado

## NPSH más bajo

Instalación rápida, fácil y económica

## Sello mecánico estándar fácil de sustituir

Solo se necesita un técnico de servicio, disponibilidad en cualquier lugar

Alta disponibilidad

Reducción de los costes de mantenimiento y de parada de la producción

## Motor vertical estándar

Alta disponibilidad

Fácil de personalizar

Menor impacto en la huella de producción

## Serie e-SV

DN: 25 -125 mm

Potencia máxima: 55 kW

Altura máxima: 330 m

Caudal máximo: 160 m<sup>3</sup>/h

## Impulsor equilibrado\*

Sin limitación de presión de entrada

Motor vertical estándar

Menores costes de instalación y mantenimiento

## Sensor de funcionamiento en seco

Mayor tiempo medio entre fallos

Bajos costes de mantenimiento y parada

\* Modelos 1-22



e-SV

# GHV hydrovar® X

Los grupos de presión GHV son paquetes totalmente automáticos para el suministro de agua, el aumento de la presión y la transferencia en condominios, oficinas, hoteles, edificios públicos, industrias y más. La serie GHV está equipada con hasta 8 bombas verticales multietapa e-SV Hydrovar® X+, cada una de ellas puede controlar automáticamente el grupo, garantizando la máxima fiabilidad.

Gracias a su diseño compacto, la serie GHV permite su instalación incluso en espacios reducidos. Es fácil de programar, está diseñada para máxima eficiencia energética y puede comunicarse con sistemas BMS (Modbus o BACnet). La serie GHV está certificada para agua potable. Los grupos GHV también están disponibles con el controlador inteligente Hydrovar® X+ para sistemas y aplicaciones de mayor tamaño.

## Aplicaciones

- Aumento de la presión de la red
- Almacenamiento y distribución de agua
- Traslado de agua
- Aumento de presión del sistema de ósmosis inversa por membrana
- Servicios generales de planta

## Serie GHV hydrovar® X

Potencia: 8x22 kW

Caudal máximo: hasta 1280 m³/h

Altura máxima: hasta 250 m

*Otras soluciones bajo pedido*

## Alta fiabilidad

Diseñado para evitar posibles puntos únicos de fallo

Cada variador cuenta con inteligencia

Multimaestro: sistema a prueba de fallos incluso en caso de que uno o varios accionamientos no estén disponibles

Cada accionamiento se controla mediante un sensor de presión independiente: redundancia total de serie

Los impulsores equilibrados del e-SV reducen el empuje axial

## Dimensiones compactas

Los diseños compactos permiten la instalación en espacios reducidos

El control de carga permite bombas aún más pequeñas

## Monitorización y control remotos

ModBus y BACnet de serie

También es posible añadir E/S adicionales

También es posible la supervisión remota

## Certificado para uso con agua potable

Aprobado para agua potable

Sin contaminación del agua



GHV hydrovar® X

GHV con hydrovar® X+ Smart Controller

# Series DOC, DOMO y DIWA

La gama de bombas de achique de acero inoxidable de Xylem Lowara está diseñada para instalaciones portátiles o fijas. Adecuadas para agua limpia o ligeramente contaminada, como sótanos inundados, aguas subterráneas y aguas de escorrentía.

## Aplicaciones

- Bombeo de aguas superficiales
- Traslado de agua
- Drenaje y derivación de cuencas
- Suministro de bocas de incendio
- Servicios generales de la planta

### Serie DOC

Caudal máximo: 14 m<sup>3</sup>/h  
Altura máxima: 11 m  
Potencia máxima: 0,55 kW

### Serie DOMO

Caudal máximo: 40 m<sup>3</sup>/h  
Altura máxima: 14,5 m  
Potencia máxima: 1,5 kW

### Serie DIWA

Caudal máximo: 25 m<sup>3</sup>/h  
Altura máxima: 21 m  
Potencia máx: 0,55 to 1,50 kW

## Cómodo

Compacto, ligero y fácil de transportar

Fácil de almacenar en vehículos de servicio para una respuesta rápida

Fácil de instalar y mantener

Fácil acceso para cambiar cables y componentes

Rápida sustitución de piezas de desgaste y juntas

## Alto rendimiento

Retroceso minimizado con válvula antirretorno incorporada

Resistente y duradero, con carcasa exterior de aluminio fundido, alojamiento del estator y piezas hidráulicas de poliuretano



DOC



DOMO



DIWA

# hydrovar® X

Hydrovar® X es una solución integrada de motor síncrono de reluctancia asistido por IE5 PM y VSD, desarrollada para conectar y optimizar las bombas de Xylem. Permite mejorar el rendimiento y reducir el consumo energético y los costes del ciclo de vida. Con E/S ampliadas, IoT y conectividad inalámbrica y por cable, Hydrovar® X cuenta con una interfaz inteligente para configuración y puesta en marcha.

## Aplicaciones

- Bombeo de agua de pozos profundos
- Bombeo de agua superficial
- Traslado de agua
- Bombeo de filtración y retrolavado (aire o agua)
- Aumento de presión en sistemas de membrana/ ósmosis inversa
- Almacenamiento y distribución de agua
- Aumento de presión en la red
- Suministro de bocas de incendio
- Bombeo de agua para calefacción urbana
- Servicios generales de planta

## Ventajas:

- Motor de eficiencia ultra premium que ofrece una gama completa de motores de 3 a 22 kW
- Pantalla gráfica en color
- Motor IE5 con control avanzado para máxima eficiencia y vida útil prolongada
- Capacidad multipump de serie sin ningún punto de fallo único

## hydrovar® X

Tensión: trifásica 400 V

Potencia: hasta 22 kW

Capacidad multipump: hasta 8 unidades

Fuente de alimentación: 50/60 Hz

Comunicaciones: BACnet y Modbus estándar

Paquete IES2 con motores IE5

Índice de protección: IP55

Temperatura ambiente: -20 °C / +50 °C a plena potencia

- Protocolos de comunicación disponibles próximamente
- Control y gestión remotos a través de una aplicación
- Preconfigurado de fábrica
- Puesta en marcha guiada a través de Genie
- Conjunto completo de idiomas



## ¡hydrovar® X y Xylem Vue Secure Connect, mejor juntos!

Hydrovar® X se comunica con Avenor, la plataforma IoT de Xylem, que permite visión completa de activos conectados, en cualquier momento y lugar.

Avenor recopila datos históricos para analizar tendencias y generar alertas que evitan fallos e inactividad. Obtendrá la información para tomar decisiones inteligentes con la asistencia remota y presencial de Xylem y socios.



Busque más información sobre la supervisión remota

# hydrovar® X + Smart Controller

Diseñado para ampliar las capacidades de hydrovar X+ a sistemas más grandes, el controlador inteligente hydrovar X+ es una solución inteligente diseñada especialmente para aplicaciones de más de 22 kW. Ofrece el mismo diseño y funcionalidades de confianza que hydrovar X+, ahora con mayor versatilidad, lo que proporciona a los usuarios una opción escalable sin ninguna complejidad añadida.



## Aplicaciones

- Servicios de agua y municipales
- Servicios de edificios comerciales
- Industria
- Agricultura y riego



## Grupos de presión GHV con hydrovar® X+ Smart Controller

Caudal: hasta 1280 m<sup>3</sup>/h  
Potencia: a partir de 30 kW  
Índice de protección: IP55 (bomba), IP66 (Controller)  
Capacidad multipump: hasta 8 bombas  
Temperatura ambiente: de 5 a +40 °C

# Gama Smart pump

La gama de bombas inteligentes Lowara incorpora tecnología de vanguardia para optimizar el rendimiento, comunicarse con otros sistemas del edificio y ayudarle a alcanzar sus objetivos. Elija paquetes preprogramados para una instalación fácil y rentable, y benefíciense de la potencia, la inteligencia y el rendimiento de este sistema.



## Aplicaciones

- Residencial
- Industria ligera
- Climatización
- Grupo de presión
- OEM



### e-HME

Bombas multietapa horizontales



### e-LNTEE/LNTSE

Bombas gemelas en línea

## Gama Smart pump

Voltaje: monofásico 230 V - trifásico 400 V  
Potencia: hasta 2,2 kW  
Capacidad multipompa: hasta 3 unidades  
Fuente de alimentación: 50/60 Hz  
Comunicaciones: BACnet y Modbus estándar en bombas individuales  
Paquete IES2 con motores IE5  
Índice de protección: IP55  
Temperatura ambiente: -20 °C / +50 °C a plena potencia  
EMC: cumple con la categoría monofásica C1 - trifásica C2 EN 61800-3  
Armónicos: conforme con IEC/EN 61000-3-2

# Optimize

## Monitorización del estado para optimizar sus resultados

La solución modular de monitorización del estado optimize™ proporciona orientación sobre el estado y consejos de mantenimiento predictivo para activos rotativos y fijos, como bombas, motores, intercambiadores de calor y purgadores de vapor. Supervisa periódicamente vibración y temperatura y permite a los usuarios acceder a herramientas de supervisión fáciles desde dispositivos móviles (iOS o Android).

Mediante el análisis predictivo, optimize identifica posibles problemas en sus equipos antes de que se produzcan, lo que le ayuda a gestionar la fiabilidad y el mantenimiento del sistema. La información se supervisa, recopila, almacena y analiza en el sensor optimize. Esto le permite conocer el estado actual y las tendencias históricas de sus activos, crear recordatorios de mantenimiento y generar informes detallados. Como resultado, puede realizar un mantenimiento preventivo antes de que los problemas se conviertan en críticos para el tiempo de actividad.

## Ventajas

- Mantenimiento predictivo para supervisar el estado de los activos mecánicos y eléctricos
- Gestión de activos, incluyendo la ubicación, el tamaño y la fecha de fabricación de los mismos.
- Transparencia del sistema para optimizar la fiabilidad
- Informes optimizados que ayudan a simplificar la documentación, gestionar el mantenimiento del sistema e informar sobre las compras
- Posibilidad de compartir datos automáticamente con múltiples usuarios locales
- Supervisión cómoda del estado del sistema en nuestra aplicación móvil fácil de usar

## Sectores

- Servicios para edificios comerciales
- Fabricación
- Agricultura
- Servicios de agua

## Monitorización de estado

- Monitorización de la vibración de bombas y motores
- Monitorización de la temperatura de los cojinetes de las bombas
- Monitorización de la temperatura de los motores para evitar el sobrecalentamiento y daños en el bobinado
- Monitorización del rendimiento de los intercambiadores de calor



# Los mejores productos son solo la mitad de las razones para trabajar con nosotros

## Nuestro personal marca la diferencia

Nuestro pensamiento industrial nos ayuda a diseñar, desarrollar y fabricar bombas y equipos relacionados de la más alta calidad. Pero eso no es todo. Aplicamos la misma dedicación y experiencia a todos los aspectos de nuestra relación con usted. Nuestro personal, y la forma en que colabora con usted, es lo que hace que Xylem sea la elección adecuada para sus soluciones industriales de gestión de agua y fluidos.

## Nuestra experiencia resuelve el reto

Nadie dedica más tiempo a pensar en la gestión industrial del agua y los fluidos. Con cientos de miles de clientes y millones de instalaciones, tenemos más experiencia en más tipos de retos y podemos diseñar soluciones que aportan más valor hoy y mañana.

## Servicio posventa y asistencia

Para garantizar un mantenimiento y reparaciones rápidos y fiables de nuestros productos Xylem en cualquier parte del mundo, hemos establecido una red de proveedores de servicios locales autorizados. Recomendamos a nuestros socios de servicio autorizados, profesionales y con experiencia. Al acudir a un socio de servicio autorizado de Xylem, recibirá un servicio cualificado y de alta calidad. Nuestros socios están capacitados y certificados para proporcionar los servicios especificados por Xylem, que incluyen:

- Instalación y puesta en marcha
- Reparación y mantenimiento
- Contratos de mantenimiento
- Inspección y auditoría
- Actualizaciones/renovaciones de plantas y equipos
- Repuestos originales



# Xylem |'zīləm|

- 1) El tejido de las plantas que lleva el agua hacia arriba desde las raíces;
- 2) una empresa líder mundial en tecnología del agua.

Xylem es una empresa líder mundial en soluciones para el agua dedicada a promover el impacto sostenible y empoderar a las personas que hacen que el agua funcione cada día. Xylem conecta diversas capacidades y tecnologías innovadoras para proporcionar soluciones personalizadas en todo el ciclo del agua. Desde el transporte, el tratamiento y la medición del agua hasta la optimización y el mantenimiento de los sistemas de agua, Xylem colabora con los clientes para resolver sus retos más críticos.

Para obtener más información sobre cómo Xylem puede ayudarle, visite [www.xylem.com](http://www.xylem.com).